



MFX PROZONE


NEW

IT Refrigeratori e pompe di calore aria/acqua con ventilatori centrifughi e compressori ermetici scroll o rotativi.

UK Air/water chillers and heat pumps with centrifugal fans and hermetic scroll or rotary compressors.

ES Enfriadora y bomba de calor con ventilador centrífugo y compresor hermético scroll o rotativo.

ZC P - ZH P - SE

Versioni - Versions - Versión

ZC P IT Refrigeratori dotati di gruppo di pompaggio

UK Chillers with hydraulic kit

ES Enfriadora con grupo hidráulico

ZH P IT Pompe di calore dotate di gruppo di pompaggio

UK Heat pumps with hydraulic kit

ES Bomba de calor con grupo hidráulico

Allestimenti - Settings - Configuración

SE IT Completo di serbatoio di accumulo, manometro e kit di collegamento fornito separatamente

UK Complete of water tank, water gauges and connection kit supplied loose

ES Acumulador integrado, indicador de presión y kit conexión opcionales



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - UNIT DESCRIPTION - CARACTERÍSTICAS

IT

- Compressore scroll o rotativo.
- Scambiatore lato acqua a piastre saldobrasate completo di pressostato differenziale e resistenza antigelo.
- Scambiatore lato aria a batteria alettata Cu/Al.
- Ventilatori centrifughi.
- Low ambient regolazione modulante della velocità dei ventilatori in funzione della pressione di condensazione per funzionamento fino a -10°C .
- Microprocessore.
- Strutture e pannelli in lamiera di acciaio zincato e verniciato.
- Circuito idraulico con elettropompa, vaso d'espansione e valvola di sicurezza a bordo.
- Quadro elettrico con sezionatore generale (a partire dalla taglia 110Z).

UK

- Compressor scroll or rotary.
- Water side heat exchanger steel blazed plate fitted with differential pressure switch and antifreeze protection electric heater.
- Air side heat exchanger with seamless copper tubes and aluminium fins.
- Centrifugal type.
- Low ambient condensing pressure control with variable fan speed modulation for low outdoor temperature up to -10°C .
- Microprocessor.
- Casing and panels in galvanised and painted steel.
- Hydraulic circuit with expansion vessel, water pump and safety valve.
- Electrical panel with main switch (from to size 110Z).

ES

- Compresor scroll o rotativo.
- Intercambiador de calor de placas con interruptor de presión diferencial y anticongelante calentador eléctrico.
- Intercambiador de calor lado aire con baterías Cu/Al.
- Ventilador centrífugo.
- Control presión condensación con regulación de la velocidad del ventilador para la temperaturas exteriores de hasta -10°C .
- Micropocesador.
- Estructuras y placas de acero galvanizado y pintado.
- Circuito con bomba hidráulica, tanque de expansión y válvula de seguridad.
- Cuadro eléctrico con interruptor General (a partir del modelo 110Z).

DATI TECNICI GENERALI - GENERAL TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS GENERALES

Mod.		16Z	17Z	18Z	110Z	112Z	114Z	116Z	119Z	121Z	125Z	130Z	133Z	140Z
■ CC	kW	5,7	6,1	7,7	9,0	14,0	14,4	16,1	18,6	21,8	25,0	28,4	32,8	40,3
■ CI	kW	1,8	2,0	2,4	3,5	3,8	4,1	5,1	6,4	6,7	8,2	9,1	9,8	12,5
■ HC	kW	6,6	7,4	9,1	11,3	16,0	16,5	19,0	22,0	25,9	29,4	34,3	38,6	45,2
■ CI	kW	1,9	2,3	2,6	3,6	4,0	4,3	5,3	6,1	6,7	7,8	9,1	9,9	9,9
WF	m³/h	0,98	1,04	1,32	1,55	2,40	2,48	2,76	3,20	3,75	4,29	4,88	5,64	7,77
EHP	kPa	52,00	52,00	50,00	50,00	56,00	55,00	55,00	55,00	56,00	55,00	180,00	110,00	110,00
EER		2,61	2,53	2,76	2,32	3,33	2,95	2,73	2,59	2,91	2,78	2,76	2,99	2,94
COP		2,88	2,74	3,05	2,84	3,63	3,25	3,13	3,20	3,46	3,42	3,34	3,49	4,10
RCN	N.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
CN	N.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
CT		Rotativo - Rotary - Rotativo			Scroll									
SPL	dB(A)	44,10	46,10	46,10	43,00	48,40	48,40	48,60	48,60	57,40	57,40	59,25	60,20	61,15
SPWL	dB(A)	66,10	68,10	68,10	65,00	70,40	70,40	70,60	70,60	79,40	79,40	81,25	82,20	83,10
MPI	kW	2,75	3,36	3,50	5,01	6,72	6,90	8,26	9,55	11,07	12,60	15,17	16,45	18,1
MFLC	A	12,60	15,61	16,28	8,38	12,02	12,62	14,62	16,92	18,90	21,10	25,20	26,90	29,59
FLSC	A	45,20	64,20	64,20	48,68	65,72	65,72	68,72	75,72	98,80	98,80	100,50	100,50	110,55
EPS	V/Ph/Hz	230/1+n/50			400/3+n/50									
WT	l	40	40	40	40	40	40	40	40	60	60	80	80	80
EV	l	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

■

■ CC Potenza frigorifera (temperatura esterna 35°C - temp. acqua refrigerata 12/7°C)
 ■ CI Potenza assorbita dai compressori
 ■ HC Potenza termica (temperatura esterna 7°C 90% U.R. - temp. acqua calda 45°C)
 ■ CI Potenza assorbita dai compressori
 WF Portata pompa
 EHP Prevalenza pompa
 ERR EER totale al 100%
 COP COP totale al 100%
 RCN Numero circuiti refrigeranti
 CN Numero compressori
 CT Tipo compressori
 SPL Livello pressione sonora (calcolato secondo ISO 3744 a 5 m di distanza dall'unità)
 SPWL Livello potenza sonora
 MPI Potenza assorbita max
 MFLC Corrente assorbita max
 FLSC Corrente assorbita spunto
 EPS Alimentazione elettrica standard
 WT Capacità serbatoio (kit idrico)
 EV Vaso espansione (kit idrico)

■

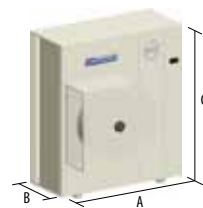
■ CC Cooling capacity (outdoor temperature 35°C - chilled water temperature 12/7°C)
 ■ CI Compressors power input
 ■ HC Heating capacity (outdoor temperature 7°C 90% R.H. - hot water temp. 45°C)
 ■ CI Compressors power input
 WF Water flow
 EHP External head pressure
 ERR Total EER 100%
 COP Total COP 100%
 RCN Number of refrigerant circuits
 CN Number of compressors
 CT Type of compressors
 SPL pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 5 mt distance from the unit)
 SPWL Power sound level
 MPI Maximum power input
 MFLC Maximum full load current
 FLSC Full load starting current
 EPS Electrical power supply
 WT Water tank volume (hydraulic kit)
 EV Expansion vessel (hydraulic kit)

■

■ CC Potencia frigorífica (temperatura exterior de 35°C - temp. agua refrigerada 12/7°C)
 ■ CI Potencia absorbida compresores
 ■ HC Potencia calorífica (temperatura exterior 7°C 90% U.R. - temp. caliente a 45°C)
 ■ CI Potencia absorbida compresores
 WF Caudal de agua
 EHP E.e.d.
 ERR EER total al 100%
 COP COP total al 100%
 RCN Número circuito refrigerante
 CN Número compresores
 CT Tipo compresores
 SPL Nivel de presión sonora (calculated según norma ISO 3744 a 5 metros unidad)
 SPWL Nivel de potencia sonora
 MPI Potencia absorbida máx
 MFLC Corriente absorbida máx
 FLSC Corriente de arranque
 EPS Alimentación eléctrica
 WT Capacidad deposito de inercia (kit hidráulico)
 EV Vaso de expansion cerrado (kit hidráulico)

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONES Y PESOS

Mod.	A	B	C				Peso di spedizione - Shipping weight - Peso	
				+SE	CP	HP	+SE	
	mm	mm	mm	mm	kg	kg	kg	
16Z	1086	570	750	340	94	100	30	
17Z	1086	570	750	340	96	102	30	
18Z	1086	570	750	340	98	104	30	
110Z	1086	570	750	340	102	108	30	
112Z	966	570	1400	340	132	140	30	
114Z	966	570	1400	340	145	152	30	
116Z	966	570	1400	340	148	156	30	
119Z	966	570	1400	340	157	167	30	
121Z	1207	834	1401	340	217	227	36	
125Z	1207	834	1401	340	227	237	36	
130Z	1628	834	1401	340	283	303	55	
133Z	1628	834	1401	340	293	313	55	
140Z	1628	834	1401	340	322	344	55	



+SE variazione altezza e peso con Kit Idrico
 +SE variation height and weight with hydraulic kit
 +SE variación de altura y peso con Kit hidráulico

Dati tecnici e dimensioni non sono impegnativi. La Thermocold Costruzioni s.r.l. si riserva di apportare le modifiche ritenute opportune senza darne preavviso.
 Technical data and dimensions are not binding. Thermocold Costruzioni s.r.l. reserves the right for changes and/or modifications without notice.
 Dimensiones y datos técnicos no son vinculantes. La Thermocold Costruzioni s.r.l. se reserva el derecho de hacer eventuales cambios sin previo aviso.



ACCESSORI A RICHIESTA - ACCESSORIES ON DEMAND - OPCIONALES

IT

ACCESSORI MONTATI

- Griglia protezione batterie condensazione.
- Controllo di condensazione on/off per basse temperature.
- Controllo di condensazione con regolazione continua.
- Limitatore alta/bassa tensione + protezione sequenza mancanza fase e tensione.
- Mandata aria verticale.

ACCESSORI SCIOLTI

- Pannello di controllo remoto.
- Flussostato.
- Filtro acqua.
- Antivibranti in gomma.

UK

MOUNTED ACCESSORIES

- Condensing coil protection grille.
- On/off control for low outdoor temperatures.
- Condensing control with variable fan speed modulation.
- Over/under voltage + phase failure protection relay.
- Vertical air discharge.

LOOSE ACCESSORIES

- Remote control display.
- Flow switch.
- Water strainer.
- Rubber antivibration mounts.

ES

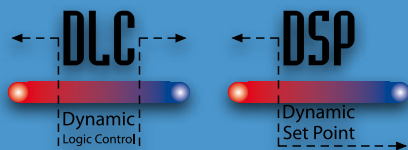
ACCESORIOS MONTADOS

- Rejilla de protección baterías de condensación.
- Control de condensación on/off.
- Control de condensación con ventilador de velocidad variable.
- Limitador alta/baja tensión + protección secuencia falta de fase y tensión.
- Impulsión aire vertical.

ACCESORIOS SUELTOS

- Panel de control remoto.
- Detector de flujo.
- Filtro de agua.
- Antivibrantes de goma.

MICROPROCESSORE MICROPROCESSOR MICROPROCESADOR



Di facile utilizzo e potente impiego. In grado di modificare i parametri di funzionamento del gruppo.

Easy to be used and powerful use. It can modify the working parameters of the unit.

Fácil de utilizar y de gran alcance puesto de trabajo. Capaz de cambiar los parámetros de funcionamiento del equipo.



Adatto per: uffici, banche.
Suitable for: offices, banks.
Conveniente para: oficinas, bancos.



COMPRESSORE COMPRESSOR COMPRESOR

I compressori montati sono caratterizzati da assenza di vibrazioni; basse emissioni acustiche ed elevato rendimento.

The compressors mounted are characterized by: vibrationless; low sound pressure levels and high performances.

Los compresores están montados sobre: antivibratorios; baja emisión acústica y elevado rendimiento.



Piccole dimensioni, silenzioso, affidabile, efficiente ed ecologico grazie all'utilizzo del refrigerante R410A, con ridotti consumi elettrici derivanti dall'utilizzo di batterie di scambio termico con superficie maggiorata.

Small, silent, reliable, efficient and ecological thanks to the use of refrigerant R410 A. Low electrical consumption by the use of heat exchanger finned coils with an increased surface area.

Pequeño tamaño, silencioso, fiable, eficiente y ecológico gracias al refrigerante R410A, con reducido consumo eléctrico derivados de la utilización de baterías para el intercambio de calor con un aumento de la superficie.



Piccole dimensioni
Small size
Pequeño tamaño

Silenzioso
Silent
Silencioso

Efficiente
Efficient
Eficiente

Affidabile
Reliable
Fiable

Ridotti consumi elettrici
Reduced power consumption
Reducido consumo eléctrico